

## DECLARATION OF CONFORMITY

Model	Serial Number →	Serial Number	Model	Serial Number →	Serial Number
MX25	EFU08D 00011 →	EFU08D 00999	FHB25-F1	EFC08D 00011 →	EFC08D 00999
MX25L	EFU08D 50001 →	EFU08D 50999	FHB25-F1L	EFC08D 50001 →	EFC08D 50999
MX30	EFU09D 00011 →	EFU09D 00999	FHB30-F1	EFC09D 00011 →	EFC09D 00999
MX30L	EFU09D 30001 →	EFU09D 30999	FHB30-F1L	EFC09D 30001 →	EFC09D 30999
MX35L	EFU09D 60001 →	EFU09D 60999	FHB35-F1L	EFC09D 60001 →	EFC09D 60999

**(UK) EC Declaration Of Conformity (Directive 2006/42/EC, Annex II A).** Rocla Oy declares that this machine, which has been launched onto the market, meets the requirements set to this machine in the Machinery Directive 2006/42/EC and EMC Directive 2014/30/EU, and furthermore declares that the following harmonized standards have been followed: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 and EN 12895:2015.

For the name and address of the authorised representative to compile the technical file, see the end of this document.

**(FR) Déclaration de conformité CE (Directive 2006/42/CE, annexe II A).** Rocla Oy déclare que cette machine, qui a été commercialisée, répond aux exigences définies par la directive Machines 2006/42/CE et la directive CEM 2014/30/UE, et déclare en outre que les normes harmonisées suivantes ont été suivies : EN ISO 3691 1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 et EN 12895:2015.

Pour connaître le nom et l'adresse du représentant autorisé à compiler le fichier technique, reportez-vous à la fin de ce document.

**(DE) EG-Konformitätserklärung (Richtlinie 2006/42/EG, Anhang II A).** Rocla Oy erklärt, dass diese Maschine, die auf den Markt gebracht wurde, die Anforderungen an Maschinen dieser Art gemäß der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU erfüllt. Ferner erklärt Rocla Oy, dass die folgenden harmonisierten Normen eingehalten werden: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 und EN 12895:2015. Den Namen und die Anschrift des Vertreters, der zur Zusammenstellung der technischen Datei autorisiert ist, finden Sie am Ende dieses Dokuments

**(ES) Declaración CE de conformidad (Directiva 2006/42/CE, Anexo II A).** Rocla Oy declara que esta máquina, ya a la venta en el mercado, cumple los requisitos que se le aplican contemplados en la Directiva de máquinas 2006/42/CE y la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE, y declara además que se han seguido las siguientes normas armonizadas: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 y EN 12895:2015.

Para el nombre y la dirección del representante facultado para elaborar la documentación técnica pertinente, consulte el final de este documento

**(NL) EU-conformiteitsverklaring (Richtlijn 2006/42/EG, Bijlage II A).** Rocla Oy verklaart dat deze op de markt gebrachte machine voldoet aan de eisen die aan deze machine zijn gesteld in de Machinerichtlijn 2006/42/EG en EMC-richtlijn 2014/30/EU, en Rocla Oy verklaart tevens dat aan de volgende normen wordt voldaan: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 en EN 12895:2015. De naam en het adres van de vertegenwoordiger die bevoegd is voor het samenstellen van de technische gegevens, staan vermeld aan het einde van dit document.

**(DK) EU-overensstemmelseserklæring (Direktiv 2006/42/EF, bilag II A).** Rocla Oy erklærer, at denne maskine, som er blevet lanceret på markedet, opfylder kravene, som er angivet for denne maskine, i maskindirektiv 2006/42/EF samt EMC-direktiv 2014/30/EU, og erklærer desuden, at følgende harmoniserede standarder er blevet fulgt: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 og EN 12895:2015.

Navn og adresse på den repræsentant, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske rapport, findes i slutningen af dette dokument.

**(SE) EG-försäkran om överensstämmelse (Direktiv 2006/42/EG, bilaga II A).** Rocla Oy försäkrar att denna maskin, som har släppts ut på marknaden, uppfyller kraven som har fastställts för maskinen i maskindirektivet 2006/42/EG och EMC-direktivet 2014/30/EU, och försäkrar dessutom att följande harmoniserade standarder har tillämpats: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 och EN 12895:2015.

Se slutet av dokumentet för namnet på och adressen till representanten som är befullmäktigad att sammanställa den tekniska dokumentationen.

**(NO) EF-samsvarserklæring (Direktiv 2006/42/EF, Vedlegg II A).** Rocla Oy erklærer at denne maskinen, som er lansert på markedet, oppfyller kravene som stilles til denne maskinen i maskindirektivet 2006/42/EF og EMC-direktivet 2014/30/EU, og erklærer videre at følgende harmoniserte standarder er fulgt: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 og EN 12895:2015. Navn og adresse til representanten som er autorisert til å kompilere den tekniske filen, finner du på slutten av dette dokumentet.

**(BG) Декларация за съответствие на ЕС (Директива 2006/42/ЕО, Приложение II А).** Rocla Oy декларира, че настоящата машина, която е пусната на пазара, отговаря на поставените към нея изисквания от Директива 2006/42/ЕО относно машините и Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, и освен това декларира, че са спазени следните хармонизирани стандарти: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 и EN 12895:2015. За име и адрес на представителя, упълномощен да състави техническия файл, вижте в края на настоящия документ.

**(HR) Izjava o skladnosti ES (Direktiva 2006/42/ES, Dodatak II A).** Rocla Oy izjavlja, da ta stroj, poslan na tržište, ustreza zahtevam za ta stroj, določenim v direktivi o strojih 2006/42/ES in direktivi EMC 2014/30/EU, ter nadalje izjavlja, da so bili upoštevani naslednji harmonizirani standardi: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 in EN 12895:2015.

Ime in naslov pooblaščenca za sestavljanje tehnične mape sta navedena na koncu tega dokumenta.

**(CZ) Prohlášení o shodě ES (Směrnice 2006/42/EC, Příloha II A).** Společnost Rocla Oy prohlašuje, že tento stroj, který byl uveden na trh, splňuje požadavky stanovené pro tento stroj Směrnicí o strojních zařízeních 2006/42/ES a Směrnicí o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU, a dále prohlašuje, že byly dodrženy požadavky následujících harmonizovaných norem: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 a EN 12895:2015.

Jméno a adresu zástupce oprávněného k sestavení tohoto technického souboru naleznete na konci dokumentu.

**(EE) EÜ vastavusdeklaratsioon (Direktiiv 2006/42/EÜ, lisa II A).** Rocla Oy deklareerib, et käesolev turule toodud masin vastab nõuetele, mis on selle kohta sätestatud direktiivis liikmesriikide masinatega seotud õigusaktide ühtlustamise kohta (2006/42/EÜ) ja elektromagnetilise ühilduvuse direktiivis (2014/30/EL), ning lisaks sellele deklareerib, et järgitud on järgmisi harmoneeritud standardeid: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 ja EN 12895:2015. Tehniliste andmete koostamise õigusega esindaja nime ja aadressi vt käesoleva dokumendi lõpust.

**(FI) EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Direktiivi 2006/42/EY, liite II A).** Rocla Oy ilmoittaa, että tämä markkinoille saatettu kone täyttää sille konedirektiivissä 2006/42/EY ja EMC-direktiivissä 2014/30/EU asetetut vaatimukset, ja ilmoittaa lisäksi, että seuraavia harmonisoituja standardeja on noudatettu: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 ja EN 12895:2015. Teknisten asiakirjojen kokoamiseen valtuutetun edustajan nimi ja osoite löytyvät tämän asiakirjan lopusta.

**(GR) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ (Οδηγία 2006/42/ΕΚ, Παράρτημα ΙΙ Α).** Η εταιρεία Rocla Oy δηλώνει ότι αυτό το μηχάνημα που κυκλοφόρησε πρόσφατα πληροί τις απαιτήσεις που έχουν οριστεί γι' αυτό από την Οδηγία σχετικά με τα μηχανήματα (2006/42/ΕΚ) και την Οδηγία σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (2014/30/ΕΕ), και ως εκ τούτου δηλώνει ότι έχουν ακολουθηθεί τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 και EN 12895:2015. Για το όνομα και τη διεύθυνση του εξουσιοδοτημένου εκπροσώπου για τη συγκρότηση του τεχνικού φακέλου, ανατρέξτε στο τέλος αυτού του εγγράφου.

**(HU) EK-megfelelőségi nyilatkozat (2006/42/EK irányelv, II A függelék).** A Rocla Oy kijelenti, hogy a forgalomba hozott ezen gép megfelel a gépekre vonatkozó (2006/42/EK) és az elektromágneses összeférhetőségről szóló (2014/30/EU) irányelveknek, továbbá kijelenti, hogy az alábbi harmonizált szabványokat is teljesíti: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 és EN 12895:2015. A műszaki ismertető összeállítására meghatalmazott képviselő neve és címe a dokumentum végén található.

**(IT) Dichiarazione di conformità CE (Direttiva 2006/42/CE, Allegato II A).** Rocla Oy dichiara che la presente macchina, introdotta sul mercato, soddisfa i requisiti stabiliti su tale macchina dalle seguenti direttive: Direttiva Macchine 2006/42/CE e Direttiva EMC (Compatibilità elettromagnetica) 2014/30/UE; inoltre dichiara che sono stati seguiti gli standard armonizzati elencati a seguire: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 e EN 12895:2015. Per il nome e l'indirizzo del rappresentante autorizzato a compilare la scheda tecnica, vedere la fine del presente documento.

**(LV) EK atbilstības deklarācija (Direktīva 2006/42/EK, II pielikums A daļa).** Rocla Oy deklarē, ka šī tirgū palaistā mašīna atbilst prasībām, kas tai noteiktas Direktīvā 2006/42/EK par mašīnām, kā arī Direktīvā 2014/30/ES par elektromagnētisko savietojamību, kā arī deklarē to, ka tikuši ievēroti turpmāk minētie saskaņotie standarti: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 un EN 12895:2015. Par tehniskās lietas sastādīšanu atbildīgā pilnvarotā pārstāvja vārdu, uzvārdu un adresi skatiet šī dokumenta beigās.

**(LT) EB atitikties deklaracija (Direktiva 2006/42/EB, II A priedas).** Rocla Oy patvirtina, kad ši rinkoje pristatyta mašina atitinka jai taikomus reikalavimus, nurodytus Mašinų direktyvoje 2006/42/EB bei EMS direktyvoje 2014/30/ES, taip pat patvirtina, kad buvo laikomasi šių darnųjų standartų: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 ir EN 12895:2015. Atstovo, įgalioto sudaryti techninę bylą, vardas, pavardė ir adresas pateikti šio dokumento pabaigoje.

**(PL) Deklaracja zgodności WE (Dyrektywa 2006/42/WE, Załącznik II A).** Firma Rocla Oy deklaruje, że to wprowadzone na rynek urządzenie spełnia wymogi określone dla niego w dyrektywie maszynowej 2006/42/WE i dyrektywie o kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE, a także oświadcza, że została zachowana zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 i EN 12895:2015. Nazwisko oraz adres przedstawiciela upoważnionego do opracowywania dokumentacji technicznej znajdują się na końcu niniejszego dokumentu.

**(PT) Declaração de Conformidade CE (Directiva 2006/42/EC, Anexo II A).** A Rocla Oy declara que esta máquina, que foi lançada no mercado, cumpre os requisitos definidos para esta máquina na Directiva 2006/42/CE relativa às máquinas, e na Directiva 2014/30/UE relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade electromagnética, e declara ainda que foram seguidas as seguintes normas harmonizadas: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 e EN 12895:2015. Para obter o nome e endereço do representante autorizado a compilar o ficheiro técnico, consulte o final deste documento.

**(RO) Declarație de conformitate CE (Directiva 2006/42/CE, Anexa II A).** Rocla Oy declară că acest utilaj, lansat pe piață, îndeplinește cerințele stabilită pentru acest tip de utilaj în Directiva Mașini 2006/42/CE și Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE și, în plus, declară că au fost respectate următoarele standarde armonizate: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 și EN 12895:2015. Pentru numele și adresa reprezentantului autorizat care a elaborat acest fișier tehnic, consultați sfârșitul acestui document.

**(RS) EZ Izjava o saglasnosti (Direktiva 2006/42/EZ, Dodatak II A).** Preduzeće Rocla Oy izjavljuje da ova mašina, koja je stavljena na tržište, ispunjava zahteve postavljene za ovu mašinu u Direktivi za mašine 2006/42/EZ i Direktivi o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) 2014/30/EU i nadalje izjavljuje da su uvaženi sledeći usklađeni standardi: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 i EN 12895:2015. Ime i adresa ovlašćenog predstavnika za sastavljanje tehničke dokumentacije se navode na kraju ovog dokumenta.

**(SK) Vyhlásenie ES o zhode (Smernica 2006/42/ES, príloha II A).** Spoločnosť Rocla Oy vyhlasuje, že toto zariadenie, ktoré bolo uvedené na trh, spĺňa požiadavky stanovené pre toto zariadenie v Smernici 2006/42/ES o strojových zariadeniach a Smernici 2014/30/EU o EMK; a ďalej vyhlasuje, že boli dodržané nasledujúce harmonizované normy: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 a EN 12895:2015. Meno a adresa zástupcu oprávneného zostaviť tento technický súbor sú uvedené na konci tohto dokumentu.

**(SI) Izjava o skladnosti ES (Direktiva 2006/42/ES, Dodatek II A).** Rocla Oy izjavlja, da ta stroj, poslan na tržišče, ustreza zahtevam za ta stroj, določeni v direktivi o strojih 2006/42/ES in direktivi EMC 2014/30/EU, ter nadalje izjavlja, da so bili upoštevani naslednji harmonizirani standardi: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 in EN 12895:2015. Ime in naslov pooblaščenca za sestavljanje tehnične mape sta navedena na koncu tega dokumenta.

**(RU) Заявление о соответствии требованиям ЕС (Директива 2006/42/ЕС, приложение II А).** Компания Rocla Oy заявляет, что эта недавно выпущенная на рынок машина отвечает требованиям, установленным для нее Директивой ЕС по машинам, механизмам и машинному оборудованию 2006/42/ЕС и Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕU, а также заявляет о соблюдении следующих гармонизированных стандартов: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 и EN 12895:2015. См. фамилию и адрес ответственного представителя компании за компоновку технических данных в конце настоящего документа

**(TR) AB Uygunluk Beyanı (Yönerge 2006/42/AB, Ek II A).** Rocla Oy, piyasaya sunulan bu makinenin, Makine Yönergesi 2006/42/EC ve EMC Yönergesi 2014/30/EU 'ye uygun üretim gereksinimlerini karşıladığını ve aşağıdaki uyumluluk standartlarına uyulduğunu beyan eder: EN ISO 3691-1:2015/AC:2016, EN 16307-1:2013+A1:2015, EN 1175-1:1998+A1:2010 ve EN 12895:2015. Teknik dosyayı derleme yetkisi bulunan temsilcinin adı ve adresi için bu belgenin sonuna bakınız.

Rocla Oy, Finland  
Date: 2019-01-25



Tapio Rummukainen CEO, Rocla Oy  
(Authorized representative to compose technical file)